

## Оригинальная статья / Original paper

<https://doi.org/10.22378/2313-6197.2025-13-1.116-128>

EDN: PFFACK

УДК 94(470.65+510+517)"1253/1811"

### АЛАНЫ В МОНГОЛИИ И КИТАЕ: ОСНОВНЫЕ ПИСЬМЕННЫЕ ИСТОЧНИКИ (1253–1811 гг.)

*Э.В. Казиев*

*Институт истории и археологии  
Республики Северная Осетия-Алания  
Владикавказ, Российская Федерация  
kedmon@rambler.ru*

**Аннотация.** Настоящее исследование является источниковедческим обзором, имеющим целью представление основных сведений, отражающих историю службы алан монголам в Монголии и Китае. Материалами для исследования послужили разноязычные письменные источники, охватывающие период с середины XIII по начало XIX вв. Обобщение в одном обзоре сведений источников по указанному вопросу, охватывающих такой широкий хронологический диапазон, составило научную новизну представленного исследования. Отсутствие в научной традиции такого рода работ определило его актуальность. По результатам обзора был сделан общий вывод о том, что аланы, служившие монголам в Монголии и Китае, приняли участие во многих наиболее значимых внешне- и внутривосточных событиях монгольской истории, имевших место в этих странах с середины XIII в., начиная от завоевания Южного Китая, завершившегося в 1279 г., и заканчивая внутривосточной борьбой в монгольских землях, начавшейся после свержения в Китае династии Юань «красными войсками» в 1368 г. Кроме того, отмечается, что один из аланских лидеров, Аругтай, даже смог в первой четверти XV в. на некоторое время объединить враждующие восточномонгольские народы. Вместе с тем указывается, что аланы, оказавшиеся по воле исторической судьбы в Монголии и Китае, конечно же, не смогли избежать ассимиляции со стороны монголов, став частью этого народа, известной как асуты. Однако утверждается, что даже став частью монгольского народа, аланы вплоть до начала XIX вв. продолжали сохранять такой важный элемент своего этнического самосознания как самоназвание.

**Ключевые слова:** аланы, монголы, династия Юань, источники, историография

**Для цитирования:** Казиев Э.В. Аланы в Монголии и Китае: основные письменные источники (1253–1811 гг.) // Золотоордынское обозрение. 2025. Т. 13, № 1. С. 116–128. <https://doi.org/10.22378/2313-6197.2025-13-1.116-128> EDN: PFFACK

© Казиев Э.В., 2025



Контент доступен под лицензией Creative Commons Attribution 4.0 License.  
The content is available under the license Creative Commons Attribution 4.0 License.

**THE ALANS IN MONGOLIA AND CHINA:  
THE MAIN WRITTEN SOURCES (1253–1811)**

*E.V. Kaziev*

*Institute of History and Archaeology  
of the Republic of North Ossetia-Alania  
Vladikavkaz, Russian Federation  
kedmon@rambler.ru*

**Abstract.** This paper is a source study review aimed at presenting the main information that details the history of the Alans' service to the Mongols in Mongolia and China. The materials for the study were multilingual written sources covering the period from the mid-13th to the early 19th centuries. A tidy, single summarizing of information from sources on this issue, having such a wide chronological range, is the scientific novelty of the present study. The relevance of the study is determined by the absence of such a work in the existing scientific tradition. Based on the results of the review, a general conclusion was made that the Alans who served the Mongols in Mongolia and China took part in many significant foreign and domestic political events in Mongolian history that took place in the East Asia region from the mid-13th century onward, beginning with the conquest of Southern China which was complete in 1279 and ending with the internal political struggle in the Mongolian lands that followed the overthrow of the Yuan Dynasty in China in 1368. In addition, it is noted that one of the Alan leaders, Arugtai, was even able to unite the warring eastern Mongolian peoples for some time in the first quarter of the 15th century. At the same time, it is indicated that the Alans, who by the will of historical fate found themselves in Mongolia and China, could not avoid assimilation by the Mongols, having become part of this people, known as the Asuts. Nevertheless, it is argued that even after becoming part of the Mongolian people, the Alans continued to preserve such an important elements of their ethnic identity as their self-designation until the beginning of the 19th century.

**Keywords:** Alans, Mongols, Yuan dynasty, sources, historiography

**For citation:** Kaziev E.V. The Alans in Mongolia and China: the main written sources (1253–1811). *Zolotoordynskoe obozrenie=Golden Horde Review*. 2025, vol. 13, no. 1, pp. 116–128. <https://doi.org/10.22378/2313-6197.2025-13-1.116-128> (In Russian)

**Введение**

Как известно, одним из следствий монгольской евразийской экспансии, начатой Чингиз-ханом в начале XIII в. и продолженной его наследниками на монгольском престоле, стало появление большого числа представителей т.н. западных народов, служивших правителям-Чингизидам в Монголии и Китае. К числу этих западных народов относились и асы/аланы, значительная часть которых оказалась в Монголии и Китае после Западного Похода монголов 1236–1243 гг.

Сведения об этой части аланского народа имеются во множестве европейских, китайских и монгольских источников, однако для новоевропейской научной традиции они оставались неизвестными вплоть до 1739 г., когда французский иезуит А. Гобиль (отец Антоний), живший в Китае с 1722 г. и скончавшийся там в 1759 г., не опубликовал свой труд «История Чингиз-хана и всей монгольской династии» (имеющий в своей основе «Историю Юань»), в котором, комментируя сведения о рейде Субэдэя и Джэбэ 1222–1223 гг. в

западную часть Кипчакской степи, он локализовал «страну асов» неподалеку от Каспийского моря и указал на то, что после ее монгольского завоевания асы дали монголам множество способных военачальников, принявших участие в войнах монголов против империи Южная Сун [33, с. 40–41, 147, 172]. В 1773 г. сведения А. Гобиля об аланах, служивших монгольским императорам в Китае, использовал академик Г.Ф. Миллер для аргументации своего предположения о тождестве алан/асов разноязычных средневековых письменных источников и осетин [22, с. 18].

В 1823 г. Ю.Г. Клапрот прямо констатировал наличие сведений об аланах в официальной «Истории Юань» [36, с. 82–88]. Об исключительном использовании в монгольских и китайских средневековых источниках названия *асы* для обозначения народа, именующегося *аланами*, писал В. де Сен-Мартен [32, с. 189]. О монгольском аймаке *Асут*, существовавшем в Монголии после падения династии Юань, сообщал в своем труде член 12-й Русской духовной миссии в Пекине (1840–1847 гг.) В.В. Горский [8, с. 131].

В 1866 г. начальник 15-й Русской духовной миссии (1865–1878 гг.) П.И. Кафаров открыл для европейской науки монгольскую эпическую хронику «Сокровенное сказание» и опубликовал ее первый русскоязычный перевод, в комментариях к которому он указал на сведения об аланах и асах, имеющиеся в вышеупомянутой юаньской хронике, а также на их тождество с ясами русских хроник [2, с. 247]. В публикации 1877 г. П.И. Кафаров представил первый краткий перевод жизнеописаний некоторых аланских военачальников из «Истории Юань» [3, с. 47–48].

В 1876 г. российский востоковед Э.В. Бретшнейдер в своем объемном очерке об исторической географии Центральной и Западной Азии представил подробные переводы части сведений из жизнеописаний аланских военачальников юаньской хроники, сведения об асутах и аланском городе \*Магас из монгольского «Сокровенного сказания», а также другие сведения об аланах [29, с. 147, 150, 258–263]. Очерк Э.В. Бретшнейдера в том же году вышел отдельным изданием и впоследствии дважды переиздавался вместе с тремя другими его историко-географическими работами. В 2018 г. эти работы Э.В. Бретшнейдера были изданы на русском языке [5].

Английский востоковед Г. Юл в своем труде о Китае и путях туда привел и прокомментировал сведения различных средневековых повествований и хроник о военачальниках алан-христианах, служивших при юаньском дворе [30, с. xcix, cxxxii, 313–321, 317, 336, 373]. Из многочисленных переводов «Книги» Марко Поло, выходящих на протяжении XIX в., содержащей рассказ об убийстве аланских воинов в одном из городов Южного Китая во время его завоевания войсками империи Юань, также следует выделить перевод Г. Юла, соотнесшего, как и Г.Ф. Миллер, указанный рассказ Марко Поло именно с кавказскими аланами/осетинами [46, с. 140–143].

В 1914 г. А.И. Иванов перевел почти полностью все жизнеописания аланских военачальников, содержащиеся в «Истории Юань», за исключением жизнеописания аса *Адачи* (阿荅赤, цз. 135), которого он справедливо отождествил с асом *Атачи* (阿塔赤), отметив, что аналогичные и более подробные сведения о нем содержатся в жизнеописании отца этого юаньского военачальника – аланского правителя *Ханхусы* (杭忽思) [11, с. 291]. Кроме того, в этой же работе А.И. Иванов представил перевод части сведений об аланских

гвардейцах, содержащихся в трактате «Войско» юаньской хроники [11, с. 286], а также кратко описал структуру некоторых властных и военных органов и учреждений империи Юань [11, с. 283, 287, 295, 296, 298].

В это же время и в ближайшие последующие годы выходят работы французского востоковеда П. Пеллио, в свою очередь представляющие сведения об аланах из повествования Марко Поло, китайских, монгольских и др. источников, а также сведения из переписки алан с папой Бенедиктом XII [41, с. 641–644; 42, с. 16–25]. Тогда же выходят работы по истории христианства в Китае английского востоковеда А.К. Моула, где также приводятся сведения китайских, монгольских и европейских источников об аланах, служивших в Китае и Монголии [39, с. 12–14, 19, 26, 30–31; 40, с. 140–141; 252–254, 260–264]. Совместным переводческим и исследовательским трудом П. Пеллио и А.К. Моула стало комментированное англоязычное издание «Книги» Марко Поло, критически скомпилированное из различных частей этого источника, представленных в первых его списках и печатных изданиях [38, с. 149–150, 509]. Фрагменты переписки аланских князей с папой Бенедиктом XII, а также письма пекинского епископа Джованни Монтекорвино в это же время публикует Г. Хенниг [34, с. 104–128, 191–206].

С середины XX в. и по настоящее время сведения источников об алано-монгольских отношениях XIII–XIV вв. уже активно привлекаются для исследований различных аспектов собственно аланской истории [1, с. 253–254; 7, с. 178, 188, 195, 202–215; 44, с. 242–246; 4, с. 481–487, 518–558; 9, с. 80–87, 114–118; 14, с. 283–289; 26, с. 522–528], истории Золотой Орды [19, с. 41–42; 13, с. 162–176, 356], а также истории Китая [35, с. 46–47, 97–98, 103; 37, с. 283, 289] и Монголии [21, с. 54–57]. Переводы погодных записей «Истории Юань», относящихся к периоду правления императора Хубилая, где также содержатся сведения об аланах/асах, состоявших при нем на гвардейской службе, представил отдельным изданием Р.П. Храпачевский [27, с. 281, 444, 457, 498, 499, 510, 543].

### **Актуальность и цели исследования**

Очевидно, что изучение проблемы алано-монгольских отношений XIII–XIV вв., начавшись с простой констатации сведений о нахождении алан на монгольской службе в Китае, было особенно плодотворным в период со второй половины XIX по первую половину XX вв., когда появились первые подробные переводы соответствующих сведений китайских и других источников, благодаря чему процесс изучения указанной проблемы в последующие годы XX в. и вплоть до настоящего времени вышел на новый уровень, получив возможность использования этих сведений в исследованиях по средневековой истории Китая, России, Монголии и других стран. Вместе с тем приведенные работы, как и большинство других трудов, посвященных схожей проблематике, как правило, представляют лишь часть сведений из соответствующего корпуса источников, необходимых для решения конкретных вопросов того или иного исследования. Отсутствие же обобщающих источниковедческих исследований определяет актуальность настоящего небольшого

обзора, целью которого является представление сведений основных источников, отражающих историю службы алан монголам в Монголии и Китае<sup>1</sup>.

### Обсуждение

Хронологически первые известные на сегодняшний день сведения об аланах, служивших монголам в Монголии, представлены в повествовании Гийома де Рубрук – посла-минорита французского короля Людовика IX, совершившего поездку в монгольскую столицу Каракорум в 1253–1255 гг., где при дворе Мункэ-каана он видел алан-христиан [24, с. 14, 161].

Первым же источником, содержащим сведения об аланах, служивших монголам в Китае, является «Книга о разнообразии мира» венецианского купца Марко Поло, состоявшего на службе у каана и юаньского императора Хубилая с 1275 по 1291 гг. В своей «Книге», составленной между 1296 и 1299 гг. [38, с. 34–35; 4, с. 230], Марко Поло подробно, хотя и противоречиво, описал эпизод массовой гибели алан при взятии юаньскими войсками одного из южно-китайских городов, а также мятеж монгольского владетеля Няня против Хубилая [38, с. 194–199; 4, с. 231]. Описывая события этого мятежа, Марко Поло не упоминает алан, но в жизнеописаниях аланских военачальников Атачи, Юйваши, Демидиэра, Шила-Бадуэра и Бадуэра «Истории Юань» (см. ниже) содержатся сведения об их участии в его подавлении [4, с. 523, 529, 532, 533–534, 536].

Сведения о тридцати тысячах аланах, служивших юаньскому императору и окормляемых первым католическим архиепископом Пекина Джованни Монтекорвино, имеются в письме францисканца Перегрини де Кастелло, прибывшего в Ханбалык (Пекин) в 1309/10 г. и позднее ставшего епископом Зайтуна/Цюаньчжоу (泉州), где он скончался 7 июля 1323 г. [43, с. 366; 4, с. 228]. Известно еще и анонимное письмо одного из миноритов в Пекине, датированное декабрем 1318 г., также сообщающего о пребывании на службе при юаньском дворе алан-христиан, чьим пастырем вместе с членами их семей был Джованни Монтекорвино, но ограничивающего их числом в двадцать тысяч [40, с. 208].

Сведения о христианском вероисповедании алан, служивших юаньским императорам, также содержатся в переписке монгольского каана и китайского императора Тогон-Темура (прав. в 1333–1368 гг.) и состоявших у него на службе алан с папой Бенедиктом XII. Пятеро аланских князей в своих письмах просили папу прислать нового архиепископа взамен Джованни Монтекорвино, умершего в 1328 г. [15, с. 27–47].

Косвенные сведения о пребывании алан в Китае также содержатся у францисканца Одорико Парденоне (с. 1280–1331 гг.), побывавшего в Китае между 1324 и 1328 гг. и сообщающего в своем надиктованном предсмертном повествовании об этой поездке о напитке под названием *bigni*, справедливо соотносённом Г. Юлем с осетинским традиционным пивом *баганы* и аланами, находившимися в Пекине [30, с. 117–118, liv].

---

<sup>1</sup> Обзор основных исторических сюжетов, составивших алано-монгольские отношения в XIII–XV вв. представлен в специальной работе, содержащей и соответствующие сведения мусульманских авторов, но не относящиеся к теме настоящей работы, поскольку они ничего не сообщают об аланах, служивших монголам в Монголии и Китае [18, с. 432–438].

В ответ на вышеупомянутую просьбу аланских князей в 1338 г. из Авиньона в Ханбалык была отправлена миссия во главе с францисканцем Джованни Мариньолли, включившем некоторые сведения о своем путешествии в «Богемскую хронику», составленную им в 1353 или 1354 гг. В этих сведениях содержатся дискуссионные утверждения о том, что на службе уже у Чингиз-хана (прав. 1206–1227 гг.) находилось семьдесят два аланских князя [31, с. 110; 16, с. 244].

Большая часть сведений об аланах, служивших монголам в Монголии и Китае, содержится в китайских источниках. В 1345 г. под руководством монгольского чиновника и историографа Тогто была составлена официальная «История Сун», охватывающая период правления в Китае этой династии, приходящийся на 960–1279 гг.<sup>2</sup> Эта хроника, насчитывающая сорок томов в своем современном издании, не переводилась на европейские языки. Хотя в ней не удалось обнаружить сведения, содержащие прямое упоминание алан, она описывает события монгольского завоевания Южного Китая, в которых аланы принимали непосредственное участие. В частности, в ней содержится описание эпизода массовой гибели алан в одном из южно-китайских городов (см. выше) [49, с. 930, 13265]<sup>3</sup>.

Основная часть сведений об Алании и аланах, в том числе служивших монгольским правителям на Дальнем Востоке, содержится в официальной «Истории Юань», составленной в 1369–1370 гг. коллективом редакторов и писцов под руководством литератора и ученого Сун Ляня [48, с. 36, 38–40, 328, 3011, 3037–3038, 3131, 3205–3206, 3208–3210, 3212–3213, 3277, 3280, 3284, 3285; 11, с. 281–300; 4, с. 523–538; 27, с. 12, 281, 444, 457, 498, 499, 5109, 543]<sup>4</sup>.

Кроме того, сведения об участии шести тысяч алан в попытках подавления восстания «красных войск», свергнувшего в 1368 г. династию Юань, содержатся в *Неофициальной истории императора Гэн-шэня, записанной очевидцем* (庚申帝外史聞見錄), более известной как *Неофициальная история Гэн-шэня* (庚申外史), составленной историком Цюань Хэном в первые годы правления династии Мин, сменившей в том же 1368 г. династию Юань на китайском престоле [50, с. 24]. Эти же сведения вошли в хронику *Продолжение “Всеобщего зеркала, правлению помогающего”* (续资治通鉴), продолжающую компилятивное историко-энциклопедическое повествование, составленное историком и государственным деятелем Сыма Гуаном в 1084 г. и

---

<sup>2</sup> 20 февраля 1276 г. четырехлетний сунский император Чжао Сянь после взятия юаньскими войсками в осаду его столицы Линьяня/Ханчжоу официально отрекся от престола [27, с. 274], но до 1279 г. на юге страны продолжалось сопротивление сунских лоялистов, последовательно провозглашавших императорами двух сводных братьев отрешенного Чжао Сяня.

<sup>3</sup> В этих сведениях нет непосредственного упоминания алан, но говорится о «юаньских войсках».

<sup>4</sup> Поскольку сведения об аланах, содержащиеся в «Истории Юань», объемны и относятся к целому ряду исторических сюжетов, приводить их все в обобщающей источниковедческой статье не было возможности. Вместе с тем эти сведения представлены здесь постраничными сносками на оригинальный текст хроники, а также на полные (А.И. Иванов, А. Алемань) или частичные (Р.П. Храпачевский) их русскоязычные переводы.

охватывающее период с 403 г. до н. э. по 959 г. Под своим полным названием хроника известна как *Высочайшее утвержденное официальное издание “Всеобъемлющего зеркала, правлению помогающего”* (御批資治通鑑綱目正編). Указанное «Продолжение» этой хроники является коллективным трудом ряда авторов, издававшимся с 1801 г. на протяжении XIX в. под именем ее первого составителя *Би Юаня* (畢沅, 1730–1797 гг.) и охватывающем период с 960 по 1370 гг. [47]. Часть этой хроники, не содержащая упоминания алан, но подробно излагающая события монгольского завоевания Южного Китая, пришедшие на время правления каана Мункэ, переведена Н.Я. Бичуриным (Иакинфом) и включена им в его перевод анналов правления первых четырех монгольских каанов, содержащихся в «Истории Юань» [12, с. iii–v, 321, 327, 333–336, 343–347, 350–354].

После ухода монголов из Китая на территории Монголии было образовано государство Северная Юань (кит. 北元), фактически просуществовавшее в междоусобных войнах вплоть до окончания периода правления последнего Чингизида Лигдэн-каана, скончавшегося в 1634 г., чей малолетний сын Эджей в 1635 г. сдался маньчжурским завоевателям, отдав им печать императоров Юань [28, с. 23]. Поздние монгольские хроники, описывающие этот период (1368–1635 гг.) также содержат сведения об аланах, уже ставших частью монгольского народа.

В летописи «Золотой свод», составленной ламой Лубсан Данзаном между 1655 и 1660 гг., представлены сведения, аналогичные сведениям Джованни Мариньолли (см. выше), о том, что еще при Чингиз-хане аланы входили в западный монгольский тумен Йоншэбу [20, с. 12–13, 28, 244]. Ошибочность этих сведений отмечалась в литературе [6, с. 96; 17, с. 367–368]. Кроме того, в анонимном летописном своде «Желтая история», составленном не ранее 1689–1700 гг., говорится, что аланы вошли в тумен Йоншэбу только при Элбэг Нигулэсугчи-каане (прав. в 1394–1399 гг.), т.е. после того, как этот тумен вместе с девятью другими монгольскими туменами вышел из Китая после свержения династии Юань [10, с. 62, 97–98]. Хроника «Драгоценный свод», составленная в 1662 г. ордосским князем Саган Сэцэном, сообщает о восточно-монгольском владетеле (нойоне) асуге *Аругтае/Аргуте* (阿魯台, ум. в 1434 г.), фактически управлявшем Восточной Монголией при его номинальных ставленниках-Чингизидах – сыне Элбэг Нигулэсугчи-каана Буньяшири Олдзей Тэмур-каане (прав. в 1408–1412 гг.) и Атай-каане (нач. прав. в 1426 г.) [45, с. 146–147; 23, с. 33–42, 46–49; 4, с. 484–486; 9, с. 149–151]. Хроники «Желтая история» и «Драгоценный свод» также сообщают о Номдар-Холочинояне, управлявшем туменом асутов при Тумэн-Дзасагту-каане (1539–1592 гг.), объединившем на некоторое время монголов [45, с. 201; 10, с. 62, 89].

Одними из последних сведений об аланах, вероятно, уже совершенно идентифицирующих себя как часть монгольского народа, являются сведения Г. Путимцева (отчество, к сожалению, не известно) – переводчика при начальнике Сибирской линии генерал-лейтенанте Г.И. Глазенапе. В июне 1811 г. Г. Путимцев был отправлен с разведывательной миссией вдоль линии разграничения российских и китайских владений от р. Бухтарма (приток р. Иртыш) через г. Чугучак и Джунгарские ворота до г. Кульджа. У минеральных источников Арашан/Арасан, расположенных в 20 км к востоку от оз. Алоколь, в буддийском храме, построенном калмыцким ханом Галданом в

XVIII в., Г. Путимцев видел надпись на калмыцком языке, в которой говорилось, что «монголы, называемые аланы, и киргизы всегда приезжают в сие место для излечения болезней своих в начале сентября и проживают здесь до октября месяца» [25, с. 39–40]. По словам Г. Путимцева, один из сопровождавших его калмыков также утверждал, что «кумирня» в ближайшее время подвергнется разорению со стороны киргизов, «если кочующие аланы ее не поддержат» [25, с. 40]. Необычным в этих сведениях является использование этнонима *аланы*, что не характерно для монголов, называвших алан *асуты*. Вероятно, этот этноним являлся самоназванием для алан, служивших монголам на Дальнем Востоке, и использовался этими аланами даже после ассимиляции их монголами.

### Результаты

Таким образом, можно утверждать, что сведения об аланах, служивших монголам на Дальнем Востоке, содержатся в ряде письменных источников, охватывающих период с середины XIII по начало XIX вв. Согласно этим сведениям, аланы приняли участие во многих наиболее значимых внешне- и внутривосточных событиях монгольской истории в этот период, начиная от завоевания Южного Китая, завершившегося в 1279 г., и заканчивая внутривосточной борьбой в монгольских землях, последовавшей после свержения в Китае монгольской династии Юань, случившегося в 1368 г. в ходе восстания «красных войск». Один из аланских лидеров, Аругтай, даже смог в первой четверти XV в. на некоторое время объединить враждующие восточномонгольские народы. Тем не менее аланы, оказавшиеся по воле исторической судьбы на Дальнем Востоке, конечно же, не смогли избежать ассимиляции со стороны монголов, став частью этого народа, известной как *асуты*. Однако, даже став частью монгольского народа, аланы вплоть до начала XIX в. продолжали именовать себя аланами, сохраняя до этого времени такой важный элемент своего этнического самосознания как самоназвание.

### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Абаев В.И. Осетинский язык и фольклор. М.-Л.: АН СССР, 1949. Т. 1. 607 с.
2. Архимандрит Палладий. Старинное монгольское сказание о Чингисхане // Труды членов Российской духовной миссии в Пекине. 1866. Т. 4. С. 3–261.
3. Архимандрит Палладий. Старинные следы христианства в Китае, по китайским источникам // Восточный сборник. 1877. Т. 1. С. 1–67.
4. Алемань А. Аланы в древних и средневековых письменных источниках. М.: Менеджер, 2003. 608 с.
5. Бретшнейдер Э.В. Азия и Европа в эпоху средневековья: сравнительные исследования источников по географии и истории Центральной и Западной Азии XIII–XVII веков / Пер. И.В. Кучумова. СПб.: Своё издательство, 2018. 280 с.
6. Бубенок О.Б. Аланы-асы в Золотой Орде (XIII–XV вв.). Киев: Истина, 2004. 324 с.
7. Гаглойти Ю.С. Аланы и вопросы этногенеза осетин. Тбилиси: Мецниереба, 1966. 254 с.
8. Горский В.В. Начало и первые дела Маньчжурского дома // Труды членов Российской Духовной Миссии в Пекине. 1852. Т. 1. С. 1–187.
9. Гуриев Т.А. Сборник избранных статей. Владикавказ: Изд-во СОГУ, 2010. 295 с.

10. Желтая история (Шара туджи). М.: Наука-Вост, лит., 2017. 406 с.
11. Иванов А.И. История монголов (Юань-ши) об асах-аланах // Христианский Восток. 1914. Т. 2. Вып. 3. С. 281-300.
12. История первых четырех ханов дома Чингисова / Пер. с кит. монаха Иакинфа (Н.Я. Бичурина). СПб.: Типография К. Крайя, 1829. 440 с.
13. Кадырбаев А.Ш. Золотая Орда: очерки истории и историографии. М.: ИВ РАН, 2022. 368 с.
14. Камболов Т.Т. Очерк истории осетинского языка. Владикавказ: Ир, 2006. 463 с.
15. Казиев Э.В. Переписка монгольского каана и китайского императора Тогон-Темура и аланских князей на его службе с папой Бенедиктом XII (1336-1338 гг.) // Аланское православие: история и культура: сборник материалов 7 Свято-Георгиевских чтений «Православие. Этнос. Культура». Владикавказ, 2019. С. 27–47.
16. Казиев Э.В. О времени появления асов на монгольской службе // Золотоордынское обозрение. 2019. Т. 7, № 2. С. 242–253. <https://doi.org/10.22378/2313-6197.2019-7-2.242-253>
17. Казиев Э.В. Аланы на монгольской службе в первой трети XIII века // Научный диалог. 2021, (11): 363–378. <https://doi.org/10.24224/2227-1295-2021-11-363-378>.
18. Казиев Э.В. Аланы и Чингизидские государства в XIII–XV веках // Научный диалог. 2024, 13(3): 427–444. <https://doi.org/10.24224/2227-1295-2024-13-3-427-444>.
19. Кычанов Е.И. Сведения из «Истории династии Юань» («Юань ши») о Золотой Орде // Источниковедение истории Улуса Джучи (Золотой Орды). От Калки до Астрахани. 1253–1256. Казань: Ин-т истории им. Ш. Марджани АН РТ, 2001. С. 30–43.
20. Лубсан Данзан. Алтан Тобчи («Золотое сказание»). М.: Наука, 1973. 439 с.
21. Мамиев М.Э. Местность Нарг в топонимии Монголии // Вестник СОГУ им. К.Л. Хетагурова. 2020, №4. С. 52–59. <https://doi.org/10.29025/1994-7720-2020-4-52-59>.
22. [Миллер Г.Ф.] О народах издревле в России обитавших / Пер. с нем. И. Долинского. СПб., 1773. 132 с.
23. Покотилов Д.Д. История восточных монголов в период династии Мин (1368-1634). СПб.: Типография Императорской Академии наук, 1893. 230 с.
24. Путешествие в Восточные страны Плано Карпини и Рубрука. М.: Государственное издательство географической литературы, 1957. 270 с.
25. Путимцев Г. Дневные записки переводчика Путимцева в проезде его от Бухтарминской крепости до китайского города Кульжи и обратно в 1811 году // Сибирский вестник. 1819. Часть 7. С. 29–96.
26. Фидаров Р.Ф. О некоторых неточностях в переводе А.С. Козина «Тайной истории монголов» // Золотоордынское обозрение. 2023. Т. 11, № 3. С. 521–531. <https://doi.org/10.22378/2313-6197.2023-11-3.521-531>.
27. Храпачевский Р.П. «Анналы Хубилая», главный источник по истории правления первого императора династии Юань (цзюани 4–7 «Юань ши»). М.: Центр по изучению военной и общей истории, 2019. 744 с.
28. Чимитдоржиев Ш.Б. Национально-освободительное движение монгольского народа в XVII–XVIII вв. Улан-Удэ: Изд-во БНЦ СО РАН, 2002. 214 с.
29. Bretschneider E.V. Notices of the Mediæval geography and history of Central and Western Asia // Journal of the North China Branch of the Royal Asiatic Society. 1876. №10. P. 75–309.
30. Cathay and the way thither; being a collection of mediæval notices of China. In 2 Vols. / Trans. and edit. by H. Yule. London: Hakluyt Society, 1866. Vol. 1. xxxliii+250 p; Vol. 2. P. 251–596+xcviii.
31. Chronicon Riverendissimi Joanis dicti de Marignolis de Florentia Ordinis Minorum Bysinianensis. Monumenta Historica Boemia nusquam antehac edita, etc. Pragae: J.J. Clauser, Regii Typography, 1768. Т. 2. 506 p.+Index.

32. de Saint-Martin L.V. Etudes Ethnographiques et Historiques sur les Peuples Nomades qui se sont Succede au Nord du Caucase dans les six Premier Siecles de notre ere. Les Alains // Nouvelles annales des voyages, de la géographie et de l'histoire. 1848. T. 3. P. 129–205.

33. Gaubil A. Histoire de Gentchiscan et de toute la Dinastie des Mongous ses successeurs conquérans de la chine: tirée de l'histoire chinoise. Paris: Briasson, Piget, 1739. 317 p.

34. Hennig R. Terrae incognitae. Eine Zusammenstellung und kritische Bewertung der wichtigsten vorkolumbischen Entdeckungsreisen an Hand der darüber vorliegenden Originalberichte. 4 Bände. Leiden: E.J. Brill, 1938. Band 3. 389 p.

35. Hsiao Ch'i-Ch'ing. The Military establishment of the Yuan dynasty. Harvard University Press, 1978. 314 p.

36. Klaproth J.H. Asia polyglotta nebst Sprachatlas. Paris, 1823. xv+384+144 p.

37. Liščák V. The Christian Nobles at the Court of Great Khan, as Described in Mediaeval European Sources // Золотоордынское обозрение. 2017. Т. 5, № 2. С. 276–289. <https://doi.org/10.22378/2313-6197.2017-5-2.276-289>

38. Marco Polo. The description of the world / Trans. and compil. by A.C. Moule & P. Pelliot. London, G. Routledge & Sons Ltd. Publ., 1938. Vol. 1. 593 p.

39. Moule A.C. The Minor friars in China // The Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland. 1917. January. P. 1–36.

40. Moule A.C. Christians in China before the year 1550. London: Society for promoting Christian knowledge, 1930. xvi+293 p.

41. Pellio P. Chrétiens d'Asie Centrale et d'Extrême-Orient // T'oung Pao ou Archives concernant l'histoire, les langues, la géographie et l'ethnographie de l'Asie Orientale. 1914. Vol. 15. Leiden, E.J. Brill. P. 623–644.

42. Pelliot P. Notes on Marco Polo. Paris: Imprimerie Nationale, 1959. Vol. 1. 611 p.

43. Peregrinus de Castello. Epistola // Sinica francescana: Itinera et relationes fratrum Minorum saeculi XIII et XIV / a cura di A. Van den Wyngaert. Firenze, 1929. Vol. 1. P. 366–367.

44. Roerich G.N. Les troupes alanes à l'époque mongole // Рерих Ю.Н. Избранные труды. М.: Наука, 1967. С. 242–246.

45. Schmidt I.J. Geschichte der Ost-Mongolen und ihres Fürstenhauses, verfasst von Ssanang Ssetsen Chungtaidschi der Ordus; aus dem Mongolischen übersetzt und mit dem Originaltexte, nebst Anmerkungen, Erläuterungen und Citaten aus andern unedirten Originalwerken herausgegeben. St. Petersburg: Gedruckt bei N. Gretsck, 1829. 509 p.

46. The book of ser Marco Polo, the Venetian, concerning the kingdoms and marvels. In 2 vols. / Trans., edit. and noted by H. Yule. London: J. Murray, 1871. Vol. 2. xviii+525 p.

47. 續資治通鑑 / An Encyclopaedia on Chinese History, Literature and Art [Электронный ресурс]. URL: <http://www.chinaknowledge.de/Literature/Historiography/huzizhitongjian.html> (дата обращения 12.03.2024).

48. 宋濂 等撰 [Сун Лянь и др. авторы]. 元史 [История Юань]. 北京 [Пекин]: 中華書局 [Китайское книжное издательство], 1997. Цэ 冊 1 (Том 1). 262 с.; Цэ 冊 2 (Том 2). С. 263–596; Цэ 冊 10 (Том 10). С. 2869–3180; Цэ 冊 11 (Том 11). С. 3181–3470.

49. 脱脱 等撰 [Тогто/Тото и др авторы]. 宋史 [История Сун]. 北京 [Пекин]: 中華書局 [Китайское книжное издательство], 1997. Цэ 冊 [Том] 3. С. 615–948; Цэ 冊 [Том] 38. С. 13149–13493.

50. 權衡 [Цюань Хэн]. 庚申外史 [Неофициальная история Гэн-шэня]. 北平 [Пекин]. 文殿閣書莊 [Книжный магазин Вэнь Дянь Гэ], 1937. 69 с.

REFERENCES

1. Abaev V.I. Ossetian language and folklore. Moscow-Leningrad, USSR Academy of Sciences Publ., 1949. Vol. 1. 607 p. (In Russian)
2. Archimandrite Palladius. An ancient Mongolian tale about Genghis Khan. Trudy chlenov Rossiyskoy dukhovnoy missii v Pekine=Proceedings of members of the Russian Orthodox mission in Beijing. 1866. Vol. 4, pp. 3–261. (In Russian)
3. Archimandrite Palladius. Ancient traces of Christianity in China, according to Chinese sources. *Oriental Collected Articles*. 1877. Vol. 1, pp. 1–67. (In Russian)
4. Alemany A. The Alans in ancient and medieval sources. Moscow, Manager, 2003, 608 p. (In Russian)
5. Bretschneider E.V. Mediaeval researches from Eastern Asiatic sources. Fragments towards the knowledge of the geography and history of Central and Western Asia from the 13th to the 17th century / Trans. by I.V. Kuchumov. St. Petersburg, Svoyo izdatel'stvo, 2018, 280 p. (In Russian)
6. Bubenok O.B. The Alans-Ases in the Golden Horde (13th–15th). Kyiv, Istina, 2004, 324 p. (In Russian)
7. Gagloiti Yu.S. The Alans and questions of the ethnogenesis of the Ossetians. Tbilisi, Metsniereba, 1966, 254 p. (In Russian)
8. Gorsky V.V. The Beginning and first deeds of the Manchu House. *Proceedings of members of the Russian Orthodox mission in Beijing*. Vol. 1, 1852, pp. 1–187. (In Russian)
9. Guriev T.A. Collection of selected articles. Vladikavkaz, Izdatel'stvo Severo-Osetinskogo universiteta, 2010, 295 p. (In Russian)
10. Yellow history (Shara tuji). Moscow, Nauka: Vostochnaya literatura, 2017, 406 p. (In Russian)
11. Ivanov A.I. The history of the Mongols (Yuan-shih) about the Ases-Alans. *Christian East*. Vol. 2, iss. 3, 1914, pp. 281–300. (In Russian)
12. The history of the first four khans of the house of Genghis. Tr. by Monk Iakinf (N.Ya. Bichurin). St. Petersburg: Tipografiya K. Kraiya, 1829, 440 p. (In Russian)
13. Kadyrbaev A.Sh. The Golden Horde: essays on history and historiography. Moscow, Institut Vostokovedeniya, 2022, 368 p. (In Russian)
14. Kambolov T.T. Studies on the history of the Ossetian language. Vladikavkaz: Ir, 2006, 463 p. (In Russian)
15. Kaziev E.V. Correspondence of the Mongol kaan and the Chinese emperor Togon-Temur and the Alanian princes in his service with Pope Benedict XII (1336–1338). Alanian Orthodoxy: history and culture: collection of materials from the 7th St. George Readings “Orthodoxy. Ethnos. Culture. Vladikavkaz, 2019, pp. 27–47. (In Russian)
16. Kaziev E.V. On the Chronology of the As People’s Entry into Mongol Service. *Zolotoordynskoe obozrenie=Golden Horde Review*. 2019, vol. 7, no. 2, pp. 242–253. <https://doi.org/10.22378/2313-6197.2019-7-2.242-253>(In Russian)
17. Kaziev E.V. Alans in Mongol Service in First Third of 13th Century. *Nauchnyi dialog*. 2021, no. 11, pp. 363–378. <https://doi.org/10.24224/2227-1295-2021-11-363-378> (In Russian)
18. Kaziev E.V. Alans and Chingizid States in 13th-15th Centuries. *Nauchnyi dialog*. 2024, no. 13, pp. 427–444. <https://doi.org/10.24224/2227-1295-2024-13-3-427-444> (In Russian)
19. Kychanov E.I. Information from the “History of the Yuan Dynasty” (“Yuan shi”) about the Golden Horde. *Source history of the Juchi’s Ulus (the Golden Horde). From Kalka to Astrakhan. 1253–1256*. Kazan: Institut istorii imeni Sh. Marjani Akademii nauk Respubliki Tatarstan, 2001, pp. 30–43. (In Russian)
20. Luvsandanzan. The Altan Tobchi (Golden Summary). Moscow: Nauka, 1973, 439 p. (In Russian)

21. Mamiev M.E. The Area of the Nart in the toponymy of Mongolian. *Bulletin of the North Ossetian State University named after K.L. Khetagurov*. 2020, no. 4, pp. 52–59. <https://doi.org/10.29025/1994-7720-2020-4-52-59> (In Russian)
22. Müller G.F. About the peoples who have inhabited Russia since ancient times / Tr. from German by I. Dolinsky. St. Petersburg, 1773, 132 p. (In Russian)
23. Pokotilov D.D. History of the Eastern Mongols during the Ming Dynasty (1368–1644). St. Petersburg: Imperial Academy of Sciences Printing House, 1893, 230 p. (In Russian)
24. Journey to the Eastern Countries of Plano Carpini and Rubruk. Moscow, Gosudarstvennoe izdatel'stvo geograficheskoy literatury, 1957, 270 p. (In Russian)
25. Putimtsev G. Diary notes of the translator Putimtsev during his journey from the Bukhtarma fortress to the Chinese city of Kulja and back in 1811. *Siberian Bulletin*. 1819, Part 7, pp. 29–96. (In Russian)
26. Fidarov R.F. On some inaccuracies in translation of “The Secret History of the Mongols” by A.S. Kozin. *Zolotoordynskoe obozrenie=Golden Horde Review*. 2023, vol. 11, no. 3, pp. 521–531 <https://doi.org/10.22378/2313-6197.2023-11-3.521-531>. (In Russian)
27. Khrapachevskiy R.P. “Annals of Kublai”, the main source on the history of the reign of the first emperor of the Yuan dynasty (Juan 4–7 “Yuan shi”). Moscow: Czentr voennoy i obshhey istorii, 744 p. (In Russian)
28. Chimitdorzhiev Sh.B. National liberation movement of the Mongolian people in the 17th–18th centuries. Ulan-Ude, Buryatskiy nauchnyy czentr Sibirskogo otdeleniya, 2002, 214 p. (In Russian)
29. Bretschneider E.V. Notices of the Mediaeval geography and history of Central and Western Asia. *Journal of the North China Branch of the Royal Asiatic Society*. 1876, no. 10, pp. 75–309.
30. Cathay and the way thither; being a collection of medieval notices of China. In 2 Volumes. Tr. and ed. by H. Yule. London: Hakluyt Society, 1866, vol. 1 xxxliii+250 p; Vol. 2. 251–596+xcviii pp.
31. Chronicon Riverendissimi Joanis dicti de Marignolis de Florentia Ordinis Minorum Bysinianensis. Monumenta Historica Boemia nusquam antehac edita, etc. Pragae, J.J. Clauser, Regii Typography, 1768. Vol. 2. 506 p.+Index. (In Latin)
32. de Saint-Martin L.V. Etudes Ethnographiques et Historiques sur les Peuples Nomades qui se sont Succede au Nord du Caucase dans les six Premier Siecles de notre ere. Les Alains. *Nouvelles annales des voyages, de la géographie et de l'histoire*. 1848. Vol. 3, pp. 129–205. (In French)
33. Gaubil A. Histoire de Gentchiscan et de toute la Dinastie des Mongous ses successeurs conquérans de la chine: tirée de l'histoire chinoise. Paris, Briasson, Piget, 1739, 317 p. (In French)
34. Hennig R. Terrae incognitae. Eine Zusammenstellung und kritische Bewertung der wichtigsten vorkolumbischen Entdeckungsreisen an Hand der darüber vorliegenden Originalberichte. 4 Bände. Leiden, E.J. Brill, 1938, Band 3. 389 p. (In German)
35. Hsiao Ch'i-Ch'ing. The Military establishment of the Yuan dynasty. Harvard University Press, 1978, 314 p.
36. Klaproth J.H. Asia polyglotta nebst Sprachatlas. Paris, 1823, xv+384+144 p. (In German)
37. Liščák V. The Christian Nobles at the Court of Great Khan, as Described in Mediaeval European Sources. *Zolotoordynskoe obozrenie=Golden Horde Review*. 2017, vol. 5, no. 2, pp. 276–289. <https://doi.org/10.22378/2313-6197.2017-5-2.276-289>.
38. Marco Polo. The description of the world. Vol. 1 Tr. and comp. by A.C. Moule & P. Pelliot. London, G. Routledge & Sons Ltd. Publ., 1938, 593 p.
39. Moule A.C. The Minor friars in China. *The Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland*. 1917. January, pp. 1–36.

40. Moule A.C. Christians in China before the year 1550. London: Society for promoting Christian knowledge, 1930, xvi+293 p.
41. Pelliot P. Chrétiens d'Asie Centrale et d'Extrême-Orient. *T'oung Pao ou Archives concernant l'histoire, les langues, la géographie et l'ethnographie de l'Asie Orientale*. 1914, vol. 15, pp. 623–644. (In French)
42. Pelliot P. Notes on Marco Polo. Paris, Imprimerie Nationale, Vol. 1, 1959, 611 p.
43. Peregrinus de Castello. Epistola. *Sinica francescana: Itinera et relationes fratrum Minorum saeculi XIII et XIV*. Firenze. 1929, vol. 1, pp. 366–367. (In Latin)
44. Roerich G.N. Les troupes alanes à l'époque mongole. *Roerich G.N. Selected Works*. Moscow: Nauka, 1967, pp. 242–246. (In French)
45. Schmidt I.J. Geschichte der Ost-Mongolen und ihres Fürstenhauses, verfasst von Ssanang Ssetsen Chungtaidschi der Ordus; aus dem Mongolischen übersetzt und mit dem Originaltexte, nebst Anmerkungen, Erläuterungen und Citaten aus andern unedirten Originalwerken herausgegeben. St. Petersburg, Gedruckt bei N. Gretsche, 1829, 509 p. (In German)
46. The book of ser Marco Polo, the Venetian, concerning the kingdoms and marvels. In 2 volumes. Vol. 2. Tr., ed. and noted by H. Yule. London, J. Murray, 1871, xviii+525 p.
47. 續資治通鑑 / An Encyclopaedia on Chinese History, Literature and Art Available at: <http://www.chinaknowledge.de/Literature/Historiography/xuzizhitongjian.html> (date accessed 12.03.2024) (In Chinese).
48. 宋濂 等撰 [Sun Lian and other authors]. 元史. [History of Yuan]. 北京 [Beijing], 中華書局 [Chinese Book Publishing House], 1997. 冊 [Vol.] 1, 262 p; 冊 [Vol.] 2. pp. 263–596; 冊 [Vol.] 10. pp. 2869–3180 冊 [Vol.] 11. pp. 3181–3470. (In Chinese)
49. 脱脱 等撰 [Toqto and other authors]. 宋史 [History of Song]. 北京 [Beijing], 中華書局 [Chinese Book Publishing House], 1997. 冊 [Vol.] 3. pp. 615–948; 冊 [Vol.] 38. pp. 13149–13493. (In Chinese)
50. 權衡 [Quan Heng]. 庚申外史 [Geng-shen's Unofficial History]. 北平 [Beijing]. 文殿閣書莊 [Wen Dian Ge's book shop], 1937. 69 p. (In Chinese)

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Эдуард Викторович Казиев – кандидат исторических наук, старший научный сотрудник, Институт истории и археологии Республики Северная Осетия-Алания (362025, ул. Ватутина, 46, Владикавказ, Российская Федерация). E-mail: kedmon@rambler.ru

## INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Eduard V. Kaziev – Cand. Sci. (History), Senior Researcher, Institute of History and Archaeology of the Republic of North Ossetia-Alania (46, Vatutin Str., Vladikavkaz 362025, Russian Federation). E-mail: kedmon@rambler.ru

Поступила в редакцию / Received 14.12.2024

Поступила после рецензирования / Revised 17.01.2025

Принята к публикации / Accepted 24.01.2025